

# Jos

## Chapter 14

## Bengali Interlinear Reference: Bengali Bible

הכהן	אלעזר	אוֹתָם	נְחָלוֹ	אָשָׁר	כָּנָעַן	בָּאָרֶץ	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	נְחָלוֹ	אָשָׁר	וְאֶלְהָה
<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5157</a>			<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H5157</a>		<a href="#">H0428</a>
				יִשְׂרָאֵל:	לְבָנֵי	הַמְּטֻהָות	אֲכֹתָה	וְרָאֵשִׁי	נֵין	בָּן	וַיְהִי-שָׁעָה
											<a href="#">H3091</a>
						<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H4294</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H5126</a>		

যাজক ইলীয়াসর ননের পুত্র যিহোশুয় এবং ইশ্বায়েলের পরিবারগোষ্ঠীর প্রধানরালোকদের মধ্যে জামিটি ভাগ করে দিল।

המיטה:	ונחץ	המיטות	להשעת	משה	בידר	ירינה	צינה	כאשר	נכחים	נכחים	בגונל	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
H4294	H2677	H4294	H8672	H4872	H3027	H3068	H6680		H5159	H1486		

বহুকাল আগে প্রতু মোশিকে কি তাবে তাঁর ইচ্ছেমতো লোকরা নিজেদের জমি জায়গা বেছে নেবে সে বিষয়ে নির্দেশ দিয়েছিলেন॥ সাড়ে নটি পরিবারগোষ্ঠীর লোক ঘাঁটি চেলে জমি পেয়েছিল॥

לֹא	וְלֹאֲלֹם	לִירְאָזָן	לִעְבָּר	מַעֲבָר	הַמְּפָתָה	וְחַצִּי	הַמְּטוֹת	שְׁנִי	נְחַלָּת	מִשָּׁה	נְטוּ	כִּיר	3
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3881</a>	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H5676</a>	<a href="#">H4294</a>	<a href="#">H2677</a>	<a href="#">H4294</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H5159</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">נְטוּ</a>	<a href="#">נְחַלָּת</a>	<a href="#">כִּיר</a>
											<a href="#">בְּתוֹכָם</a>	<a href="#">נְחַלָּה</a>	<a href="#">נְטוּ</a>

ମୋଶି ଇତିମଧ୍ୟେ ଆଡ଼ିଟି ପରିବାରଗୋଟୀକେ ଯଦନ ନଦୀର ପୂର୍ବତୀରେ ଜମି ଦାନ କରେଛିଲେନ୍ । କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟାନ୍ୟଦେର ମତୋ ଲେବି ପରିବାରଗୋଟୀ କୋଣୋ ଜମି ଜାଯଗା ପାଇଁ ନିଃ ।

ବାରୋଟି ପରିବାରଗୋଟୀକ ଜମିଜାୟଗା ଦେଓଯା ହେୟିଛି । ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ରା ମନଃଶି ଓ ଇନ୍ଦ୍ରଯିମ ଏହି ଦୁଟି ପରିବାରଗୋଟୀତେ ଭାଗ ହେୟ ଗିଯେଛି । ପ୍ରତୋକ ପରିବାରଗୋଟୀଟି କିଛୁ ଜମି ଜାୟଗା ପେଇଛି । କିନ୍ତୁ ଲେବି ପରିବାରଗୋଟୀର ଲୋକରା କୋନ ଜମିଜାୟଗା ପାଇନି । ତାରା ବସବାସେ ଜନ୍ୟ ମାତ୍ର କ୍ୟେକଟି ଶହର ପେଇଛି । ପ୍ରତୋକ ପରିବାରଗୋଟୀର ଜମି ଜାୟଗାର ମଧ୍ୟେ ଏହି ସବ ଶହରଗୁଲି ଛିଲା । ପଞ୍ଚଦେଶ ଜନ୍ୟ ତାରା ମାଠ୍ଠୁ ପେଇଛି ।

פ	הארץ:	את-	ויחלקו	ישראל	בנָי	עֲשָׂו	כָּנָה	מְשָׁה	את-	וְיַדְתָּה	צִיתָה	כָּאֵשֶׁר	5
	H0776	H0853	H3478					H4872	H0853	H3068	H6680		

ଇନ୍ଦ୍ରାୟଲୀୟ ପରିବାରଗୋଟୀର ମଧ୍ୟେ କି କରେ ଜମି ଭାଗ ବାଟୋଯାରା କରେ ଦିତେ ହବେ ପ୍ରଭୁ ମୋଶିକେ ତା ବଲେ ଦିଯେଛିଲେନ୍ ପ୍ରଭୁ ଯେମନ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଯେଛିଲେନ ସେଇ ଭାବେଇ ଇନ୍ଦ୍ରାୟଲବସୀରା ଜମି ଭାଗ କରେ ନିଯେଛିଲୁ

אַתָּה	הַקֹּנִי	יְפֵנָה	בָּן	כָּלֵב	אָלֵי	וְנָאָמֵר	בְּגָלָל	יְהוֹשֻׁעַ	אַל-	יְהִידָה	בָּנִי	וְיִגְשֹׁו	6
	H7074	H3312		H3612	H0413	H0559	H1537	H3091	H0413	H3063		H5066	
וְעַל	אֲדוֹתִי	עַל	הָאֱלֹהִים	אִישׁ	מֹשֶׁה	אָל-	יְהֹהָה	דָּבָר	אֲשֶׁר-	הַרְכָּבָר	אַתָּה	יְלֻעָה	
	H0182		H0430	H0376	H4872	H0413	H3068	H1696		H1697	H0853	H3045	
										בְּרִנּוּ: בְּקַדֵּשׁ		אֲדוֹתִיךְ	
										H6947		H0182	

একদিন ঘৃতুদার পরিবারগোষ্ঠীর কয়েকজন লোক গিল্লমে গিয়েছিল যিহোশুয়ের সঙ্গে দেখা করতে। এদের মধ্যে একজনের নাম কালেব। সে হচ্ছে কনিসীয় ঘৃতুন্নির পুত্র। কালেব যিহোশুয়েকে বললেন, “আপনার মনে আছে প্রভু কাদেশ বর্ণেয়তে কি কি বলেছিলেন? প্রভু তাঁর দাস যোশিকে আমার এবং আপনার সহক্রে বলেছিলেন।”

אַתָּה	לְרִגְלָל	בְּרִגְעָמָקֶרֶשׁ	יְהֹוָה	אָתָּי	עָבֶדֶת	מֹשֶׁה	בְּשָׁלָחַ	אָנְכִי	שְׁנָה	אָרְכָּעִים	בָּרָךְ	
H0853	H7270	H6947	H0853	H3068	H5650	H4872	H7971	H0595	H8141	H0705		
											7	
							לְבָבֵי:	כִּי-אָשָׁב	אָתָּוּ	רְבָרָךְ	הָאָרֶץ	
							H3824	H1697	H0853	H7725	H0776	

প্রভুর দাস মোশি আমরা যে দেশে যাচ্ছিলাম সেটা দেখবার জন্য আমাকে পাঠিয়েছিলেন॥ তখন আমার বয়স ছিল ১০০ ফিরে এসে জায়গাটা সঁজে আমার মনে ভাব আমি মোশি'কে বলেছিলাম॥

יְהוָה	אֶחָד	מֶלֶאכִי	וְאֶنְכִּי	הָעָם	לֵב	אַתָּה	הַמִּסְיוֹן	עַפְנִי	עַלְיוֹן	אָשֶׁר	וְאֶחָד	8
H3068	H4390	H0595		H0853	H4529		H5927			H0251	אֶל־הָרִי:	

আমাৰ সঙ্গীৱা লোকদেৱ এমন সব কথা বলল যে তাৰা ভয় পেয়ে গেলঃ কিন্তু আমি সত্যিই বিশ্বাস কৰতাম যে প্ৰভু আমাদেৱ সেই দেশ  
নেৰাৰ অনন্মতি দৰেনন।

לֹא	בַּה	רְגָלֶךָ	דָּרְכָה	אֲשֶׁר	הָאָרֶץ	לֹא	אָםָר	לְאָמֵר	הַהוּא	בַּיּוֹם	מֹשֶׁה	וַיִּשְׁבַּע	—
H7272	H1869			H0776	H3808		H0559	H1931	H3117	H4872	H7650		
—	—	אַלְדִּי:	יְהוָה	אַחֲרֵי	מְלָאת	כִּי	עוֹלָם	עַד	וַיְבִנֵּי	לְנַחֲלָה	תְּהִיָּה	—	
H0430	H3068			H4390			H5769	H5704	H5159	H1961			

তাই মোশি আমার কাছে সেদিন প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন। মোশি বললেন, 'যে দেশে তোমরা গুপ্তচরবৃত্তি করতে গিয়েছিলে সে দেশ তোমাদেরই হবে। তোমার উত্তরপুরুষরা চিরকাল সে দেশ ভোগ করবে। আমি তোমাদের সে দেশ দেব।' কারণ তুমি সত্যিই আমার প্রভু ঈশ্বরকে বিশ্বাস করেছিলে।'

דָּבָר	מָאוֹ	שָׁנָה	וְחַמֶּשׁ	וְחַמְעִים	אַרְכָּעִים	זָהָה	דָּבָר	כָּאֵשֶׁר	אָוֹתִי	וַיְהִי	הַתְּבִ�ה	הַנְּגָה	וְעַתָּה	10
<a href="#">H1696</a>	—	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H0705</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H1696</a>	—	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2421</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H6258</a>	—	—
אָנָּכִי	הַנְּגָה	וְעַתָּה	בְּמִדְבָּר	יִשְׂרָאֵל	הַלְּךָ	אָשֶׁר-	מָשָׁה	אַל-	תָּוֹתָה	הַדְּבָר	אָתָּה	וְהַתְּבִ�ה	—	—
<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H6258</a>	—	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H1980</a>	—	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>	—	—
							שָׁנָה:	וְשָׁמְנוּנִים	שָׁנָה:	בָּר	חַמֶּשׁ	בָּר	הַיּוֹם	—
								<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H8084</a>	<a href="#">H2568</a>				<a href="#">H3117</a>

“এখন প্রভু তাঁর প্রতিশ্রুতি অনুসারে আমাকে ০০ বছর বাঁচিয়ে রেখেছেন। এতদিন আমরা সকলে মরত্বুমিতে ঘূরে বেড়াচ্ছিলাম। এখন আমর বয়স ০০ বছর।

למְלֹחָמָה	עַתָּה	וְכֶבֶד	אוֹ	כְּלֹחִי	מִשְׁה	אוֹתִי	שָׁלָמָה	בַּיּוֹם	כְּאֶשֶּׁר	חַזְקָה	הַיּוֹם	עַזְבֵּנִי	11
<a href="#">H4421</a>	<a href="#">H6258</a>			<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H3117</a>		<a href="#">H2389</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H5750</a>		
												וְלֹצָאת	וְלֹבֶזָא:
												<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3318</a>

আজও আমি সেদিনের মতোই শক্তসমর্থ যেদিন মোশি আমাকে বাইরে পাঠিয়েছিলেন॥ সেই দিনের মতো আজও আমি যুদ্ধের জন্য তৈরী আছি॥

—	אַתָּה	כִּי	—	הַחִוָּא	כִּיּוֹם	יְהוָה	כִּיּוֹם	בְּיֹום	יְהוָה	דָּבָר	—	אֲשֶׁר	—	תְּהִנֵּה	—	הַתְּהִנָּה	—	אַתָּה	לְיִלְלָה	תְּנִנָּה	וְעַדְתָּה	—	12	
				H1931	H3117	H3068	H1696							H2088	H2022	H0853				H5414	H6258			
—	אֲוֹתִי	יְהוָה	אַיִלִי	אַיִלִי	בְּצִדְקוֹת	גָּדְלוֹת	וְעָרִים	שָׁם	עֲנָקִים	כִּיר	כִּיר	הַחִוָּא	כִּיּוֹם	הַחִוָּא	שְׁמֻמָּתָּה	—	—	—	—	—	—	—	—	
H0854	H3068	H0194	H1219					H8033	H6062				H1931	H3117	H8085	וְתֹרֶשֶׁתִים	כְּאֶשֶׁר	דָּבָר	יְדֻועָה:	—	H3068	H1696	H3423	

তাই বলছি বহুকাল আগে প্রভু যা প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন সেই অনুসারে পাহাড়ী দেশটা আমাকে দিন॥ আপনি জানতেন তখন সেখানে শক্তিশালী অনাক বংশীয় লোকরা বসবাস করত॥ শহরগুলো ছিল বেশ বড় আর সুরক্ষিত॥ কিন্তু এখন প্রভু আমার সহায় এবং প্রভুর কৃথামতো সেই দেশের ভার আমি নেব॥”

וַיַּבְרְכֵהוּ	יְהוֹשֻׁעַ	וַיִּזְקֹן	אַתֶּן	חֶבְרוֹן	לְכָלֶב	בָּרָן	יְפָנֵה	לְנַחֲלָה:
H5159	H3312			H3612		H0853	H5414	H3091 H1288

ଯିଫନ୍ନିର ପତ୍ର କାଲେବକେ ଯିହୋଶ୍ୟ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିଲେନ । ତିନି ତାକେ ଦିଲେନ ହିନ୍ଦ୍ରାଗ ଶହୁର ।

הזה	היום	עד	לנְחָלָה	הַקָּנוֹז	יְפָנָה	בָּרָךְ	לְכָלָב	תְּבָרוֹן	הַיְתָה	כָּן	עַלְ	14
H2088	H3117	H5704	H5159	H7074	H3312		H3612		H1961			
						ישראל :						
						אלְהִי	יְהֹוָה	אָחָרִי	מְלָא	אָשָׁר	יְעַן	
							H3478	H0430	H3068	H4390		H3282

সেই শহরে আজও কনিস বংশীয় যিফুন্নির পুত্র কালেবের পরিবারের লোকরা বাস করছে। সেই শহর আজও তার বংশধরদের জন্য থেকে গেছে। কারণ সে ইমামালের পিতৃ ছুশ্বারকে বিশ্বাস করত।

וישם	חברון	לפניהם	ארבעAKERINT	הארם	הנגידול	בענקיים	הוּא	וְהָאָרֶץ	שְׁקָטָה	מִמְלָחָמָה:
H4421	H8252	H0776	H1931	H6062	—	—	H0120	H7153	—	H8034

আগে সেই শহরটার নাম ছিল কিরিয়ৎ-অর্বা অনাক বংশীয় লোকেদের মধ্যে দানবীয় চেহারার বৃহত্তম মানুষ অর্বর নামেই সেই শহরের নাম দাখা হচ্ছিলো। এরপর সে দেশে শাস্তি বিতাই করলু।